

Projekt

z dnia 25 października 2022 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ MIKOŁOWA**

z dnia 2022 r.

w sprawie udzielenia pomocy rzeczowej miastu Złoczów

Na podstawie art. 10 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 559 z późn. zm.) w zw. z art. 98 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 583 z późn. zm.) oraz art. 220 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1634 z późn. zm.)

Rada Miejska Mikołowa uchwała:

§ 1. Wyrazić zgodę na udzielenie pomocy rzeczowej na rzecz miasta Złoczów położonego na Ukrainie, polegającej na nieodpłatnym przekazaniu z wysyłką agregatów prądotwórczych, ciepłej odzieży i konserw żywnościowych o łącznej wartości 150 000,00 zł.

§ 2. Szczegółowe warunki udzielenia pomocy zostaną określone w umowie zawartej pomiędzy Miastem Mikołów, a samorządem Miasta Złoczów.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Mikołowa.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIKOŁOWA

Stanisław Piechula

INSPEKTOR
Biura Zarządzania BezpieczeństwemŁ. Wyciśło
mgr Łukasz Wyciśło



RADA MIEJSKA ZŁOCZOWA
REJON ZŁOCZOWSKI ORWÓD I WÓWSKI

Załącznik do uchwały Nr

Ukraina, 80700, obwód Lwowski, rej.

+38(03265) 4-23-70

Rady Miejskiej Mikołowa

za M. 22

z dnia 25 października 2022 r.

20.09.2022 №2714/25

Burmistrz Miasta Mikołów
Stanisław Piechula

Urząd Miasta Mikołów
ul. Rynek 16, 43-190 Mikołów

*«Zwycięstwo, zwycięstwo za wszelką cenę,
zwycięstwo pomimo wszelkich okropności,
zwycięstwo bez względu na to, jak długa i ciężka prowadzi do niego droga,
bo bez zwycięstwa nie będzie życia».*

Winston Churchill

Szanowny Panie Piechula!
Drodzy mieszkańcy Miasta Mikołów!

Składam wyrazy szacunku i uznania!

Ponownie kontaktuję się z Państwem, ponieważ nie otrzymałem od Państwa żadnej odpowiedzi na mój poprzedni apel.

Wojna na Ukrainie trwa już szósty miesiąc. Nie ma wątpliwości, że nasz lud, nasze terytorium, nasze wartości duchowe są w śmiertelnym niebezpieczeństwie. Staje się oczywiste, że ta wojna nie ogranicza się tylko do terytorium naszego państwa. To jest wojna światowa. To jest wojna przeciwko ludzkości. Cała ludzkość jest zagrożona. Ta wojna jest najstraszniejszą i najbardziej niszczycielską ze wszystkich wojen. Wiele miast i wsi na Ukrainie zostało już zmiecionych z powierzchni ziemi przez ciężką broń. Jestem przekonany, że niezależnie od czasu, jaki zajmie odparcie tej inwazji, naród ukraiński w swej słusznej sile ostatecznie odniesie całkowite zwycięstwo. Dla nas ta walka oznacza życie lub śmierć. Walczymy o nasz europejski wybór – o demokrację, o prawo do życia na naszej ziemi, o gwarancje pokoju i bezpieczeństwa dla wszystkich krajów.

Przed nami wiele miesięcy ognistych wyzwań i wielkich strat. Tak, my grzebiemy naszych poległych bohaterów. Ich heroiczne oddanie sprawie, której poświęcili wszystko do ostatniej kropli krwi, nie pójdzie na marne. Wierzę, że w naszym państwie pod patronatem Matki Bożej i przy pomocy społeczności światowej, w tym naszych polskich braci, narodzi się na nowo wolność.

Zawsze będziemy pamiętać, jak Wielki Naród Polski był zawsze po naszej stronie na tej drodze honoru i chwały, pozostając prawdziwym przykładem lojalności i solidarności z Ukraińcami. Napiszemy historię tych wielkich czynów, które wspólnie dokonaliśmy. Historię piszą zwycięzcy.

Ale wciąż musimy wytrwać przed naszym ostatecznym wspólnym wielkim zwycięstwem. Populacja naszej społeczności wynosi 49 243 osoby. Z nich około 2000 mężczyzn i kobiet walczy w różnych jednostkach wojskowych Sił Zbrojnych Ukrainy. Proszę o wszelką możliwą pomoc dla nich, dlatego przesyłam Państwu ogólną listę potrzeb, sporządzoną na podstawie próśb wojskowych. Być może coś z tej listy jest w zakresie możliwości Państwa społeczności.

Wyśle raport przekazania otrzymanej od Was pomocy dla wojska, tak jak zrobiłem dla miasta Inowrocław, które przekazało autobus osobowy, czy gminy Milicz, która przekazała nam dwa samochody: busa i pickupa, za co wszyscy jesteśmy im bardzo wdzięczni.

Jeszcze raz dziękuję całemu Narodowi Polskiemu, władzom państwowym za pomoc i wsparcie Rzeczypospolitej Polskiej dla Ukrainy przez wszystkie miesiące wojny.

Wierzę w nasze wspólne zwycięstwo nad rosyjskim agresorem.

W razie potrzeby bardziej szczegółowe informacje można uzyskać od Svitlany Karmazyn, kierownika działu współpracy międzynarodowej, tel. +380977478984, mtd@zlmr.gov.ua

Dodatek:

- lista potrzeb dla żołnierzy Sił Zbrojnych Ukrainy na 2 ark;
- artykuł w gazecie «Наша українська справа» nr 31 (449) z dnia 4 sierpnia 2022 r.;
- artykuł w gazecie «Наша українська справа» nr 34 (452) z dnia 25 sierpnia 2022 r.;

Z wyrazami szacunku,
Prezydent Miasta
Tel. +380673137373



Ihor HRYNKIW

Lista potrzeb
dla żołnierzy Sił Zbrojnych Ukrainy

1. Urządzenia termowizyjne
2. Noktowizory takie jak Wolf 7, Wolf 14 i inne
3. Lornetki wojskowe
4. Samochody
 - autobusy do przewozu żołnierzy;
 - minibusy do przewozu żołnierzy;
 - samochody ciężarowe do transportu ładunków;
 - minibusy do przewozu ładunków;
 - minibusy z wbudowanym sprzętem chłodniczym;
 - samochody z napędem na cztery koła, samochody terenowe, pickupy terenowe;
 - wszelkie samochody pancerne używane głównie przez instytucje bankowe do inkasacji;
 - wozy strażackie, sprzęt do gaszenia pożarów;
 - ambulanse;
 - koparki, buldożery do robót ziemnych pod budowę umocnień ziemnych;
 - żurawie samojezdne, ładowarki typu MANITOU i inne specjalistyczne urządzenia do rozbiórki gruzu i demontażu;
 - guma samochodowa.
5. Quadkoptery DJI Mavic 3
6. Systemy zrzutu ładunku dla quadkopterów DJI Mavic 3
7. Walkie-talkie MOTOROLA DP 4400, 4600, 4800, które działają w zasięgu VHF i dodatkowe baterie do nich
8. Wojskowe siatki kamuflażowe w różnych kolorach
9. Namioty podwójne i inne
10. Narzędzia i sprzęt
 - piły łańcuchowe;
 - szlifierki, wiertarki elektryczne, wkrętarki akumulatorowe, dodatkowe akumulatory;
 - akumulatory od 70 do 190 amperów;
 - podnośniki od 3 do 10 ton;
 - środki smarne 10W – 40, 15 W – 40;
 - środki przeciw zamarzaniu;
 - komplety kluczy do 27;
 - komplety głowic do 32;
 - urządzenia gazowe do gotowania w warunkach zewnętrznych;
 - butle gazowe na ogień turystyczny;
 - wygięta krótka łopata bagnetowa do kopania rowów;
 - ręczne piły turystyczne;
 - siekiery;
 - pojemniki na wodę pitną 20-30 litrów;
 - pojemniki na wodę techniczną o większej objętości;
 - power banki 20000-50000 mAh;
 - przetwornice napięcia 500-1000 W i 12-220 W;

11. Mundur wojskowy na okres zimowy

- mundur ciemnych odcieni (czarny itp.);
- białe chałaty kamuflażowe;
- bielizna termiczna;
- kurtki polarowe;
- buty zimowe;
- skarpetki wełniane (ciepłe), bawełniane;
- płaszcze przeciwdeszczowe ponczo, różne płaszcze przeciwdeszczowe;
- buty z pianki;
- rękawice taktyczne;
- okulary taktyczne;
- karimata;
- śpiwory.

12. Wyposażenie schronów ludności, w tym schronów szkolnych, w czasie sygnału „Alarm Powietrzny”

- ławki drewniane;
- Wi-Fi routery dla szkół;
- laptopy;
- LED ekrany;
- flipcharty;
- artykuły biurowe.

13. Produkty spożywcze

- tuszonki;
- kasza z mięsem;
- strączkowe z mięsem;
- przeciery/musy owocowe w opakowaniach;
- batoniki energetyczne;
- suszone owoce, orzechy;
- ciemna czekolada;
- zupy na sucho i inne;
- pasztety mięsne;
- pasztety rybne;
- kawa;
- herbata;
- suche ciasteczka;
- konserwy mięsne;
- konserwy rybne.

- wilgotne chusteczki;
- papier toaletowy;
- szczoteczki i pasty do zębów;
- mydło toaletowe, mydło w płynie.

Prezydent Miasta
Tel. +380673137373



Ihor HRYNKIW

ВІОБУС З ПОЛЬЩІ – ПОТРЕБ ВІЙСЬКОВИХ



Ділів Націо-
раїни пере-
олег з Рес-

на Іновро-
за одним з
і на запит
почева Іго-
придбання
українських
юмади мі-
пипні в Зо-
ю автобус
вже з серп-
нспортний
я потреб
ів Націо-
їни.

міста Іно-
ейза у листі
ість і під-
міста Золо-



жують це робити і до сьогодні. Українці відчувають та цінують цю неймовірну підтримку й завжди пам'ятатимуть це. Сьогодні ми спричинились до того, що цей автобус, переданий

такий складний час. Ми ніколи не забудемо руку допомоги від Польщі у ці складні часи для нашої держави.

Полковник Михайло КУЛИК, дякуючи польській стороні, наголосив:

– Україна – це сильна і вільна нація, яка бореться за своє майбутнє! За нами правда, за нами сила! І поруч з нами пліч-о-пліч польський народ. Наші польські друзі нам дуже допомагають. Допомагали нам і до активних бойових дій, навчали наших воїнів, допомагають і зараз. Допомагають зброєю, підтримують наших військових та їх сім'ї.

Військовий капелан Андрій Кулицький освятив автобус та



а та всьому
ові. «Споді-
раїни разом
устошливий
вободу, по-
юграбовану
також втра-



ВЕТЕРАНСЬКИЙ ТУ



21 липня 2022 року у м. Золочеві у цей нелегкий час, для популяризації здорового способу життя, спортивно-патріотичного духу, дитячої мотивації з тим, а саме футболі, відбувся ветеранський турнір (40+). У драматичній, запеклій боротьбі перемогли ветерани Навчального центру. Кращих ветеранів нагородили та призами.

Слава Україні!

Допомога переселенцям

ЩАСЛИВІ ТВОРИТИ ДІТЯЧІ БАГАТОДІТНА СІМ'Я НА ЗОЛОЧІВЩИНІ ПРИХИСТИЛА ДЕСЯТКИ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ

Мешканці села Шпиколоси, що на Золочівщині, повномасштабної війни відгукнулись для допомоги тим, які змушені були покинути рідні домівки після початку вторгнення в Україну. В цьому селі знайшли прихисток десятки переселенців. Вони приїхали з регіонів активних бойових дій. І, мабуть, це не випадковість – майже 80 років тому це село під час Другої світової війни було знищене та спалене, і тут живуть нащадки тих, хто на собі відчув, що таке війна, і що таке залишитись без даху над головою.

Ні хвилини вагаючись, так само вчинило й подружжя Вітрових – Ярослав та Тетяна. Багатодітна сім'я, у якій на вихованні десять дітей та одна прийомна дитина, вирішила надати прихисток українцям, що постраждали від військових дій північного агресора. Починаючи з кінця лютого їхній дім гостинно відчинив двері для переселенців з Києва, Харкова, Кременної, Слов'янська, Волновахи та інших міст нашої держави. Був час, коли Вітрових одночасно проживало 19 переселенців.

«Насамперед закупили ліжка та матраци. Від початку було дуже важко, адже окрім житла необхідно було забезпечити людей усім необхідним: харчуванням, одягом, та іншими речами першої необхідності. Завдяки підтримці мешканців села, волонтерам, місцевій вла-



ГОСТІ ІЗ МІЛІЧА ВДРУГЕ ПОБУВАЛИ У ЗОЛОЧЕВІ

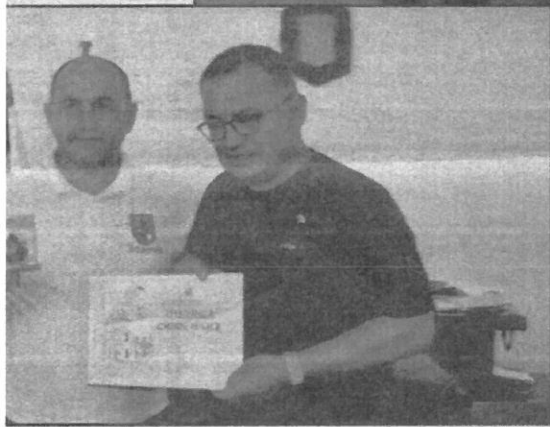


конав Державний Гімн Республіки Польща та Державний Гімн України, а також українські композиції. Звертаючись до громади Золочева, **Пьотр ЛЕХ** відзначив, що приємно вражений таким теплим прийомом:

– Я вражений тим, як ви нас сьогодні приймаєте. Коли ми були тут попереднього разу, то пообіцяли приїхати наступного разу у серпні. І нам вдалось цього слова дотримати. Ми бачимо і розуміємо, що діється в Україні. Українське військо бореться

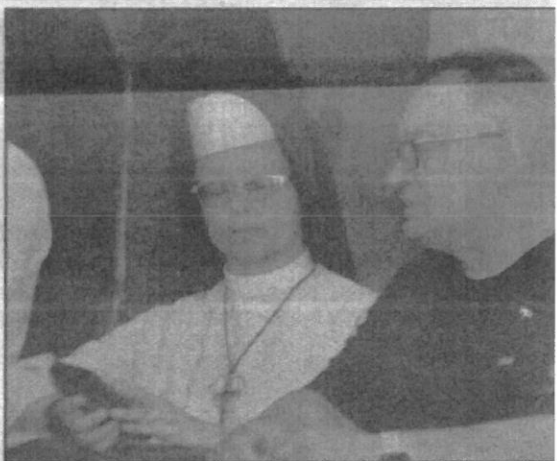


вдруге відвідали гміни Міліч (Польща) Вдруге відвідає бурмістр Пьотр Лех. Легатції волонтерів та Давід Іванович допомагають в час війни. Як вже увесь рік вантажем з вівд – всьоме. друзі привезли автомобіль-позабуде передано кового меди-



і за нашу свободу, за свободу Європейського Союзу, за свободу Європи. Ми тішимось разом з вами через вибухи у Криму та Белгороді. Це добре. Ми добре розуміємо, що для того, щоб війна скінчилась, росіян не потрібно випрошувати, їх треба знищити. І для цього потрібна звитяга. Це має зробити армія, військо. Ви це робите. І ми вдячні Вам за те. Ми будемо Вам допомагати, скільки ви того потребуватимете.

Гості відвідали також Костел Успіння Пресвятої Діви Марії у Золочеві, а також оглянули



ельні матеріали вання укриття ЗЗСО № 1.

вітаємо делегацію із гміни Міліч на чолі із бурмістром Пьотром

міський голова Грицьків, військовий навчального Вишиваного армії України Максим Годинця.



і проти російської агресії. Важливою солідарністю. Вони чим можуть, вони наших білих дітей та

ричних епох, але деякі речі залишаються поза часом. Як девіз поляків, які боролися за свою свободу у XIX столітті: «За вашу і нашу свободу». Бо сьогодні українська свобода означає та

кож свободу наших сусідів



укриття під культурною спорудою.

– Гуманітарна поїздка та придбання автомобіля Mitsubishi не відбулись би, якби не допомога іншого нашого міста-партнера



Uzasadnienie do uchwały Nr

Rady Miejskiej Mikołowa

z dnia 2022 r.

Zgodnie z art.10 ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 559 z późn. zm.), *Gminy, związki międzygminne oraz stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego mogą udzielać pomocy, w tym pomocy finansowej, społecznościom lokalnym i regionalnym innych państw. Podstawą udzielania tej pomocy jest uchwała organu stanowiącego gminy, związku międzygminnego lub właściwego organu statutowego stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego.*

W związku z wojną toczącą się na terytorium Ukrainy i bardzo trudną sytuacją naszych sąsiadów oraz w odpowiedzi na prośbę Prezydenta Miasta Złoczowa z rejonu lwowskiego (w załączeniu), postanawia się wyrazić chęć udzielenia temu miastu pomocy w formie rzeczowej. W tym celu zostaną zakupione, a następnie przekazane, agregaty prądotwórcze, ciepła odzież i konserwy żywnościowe.

Szczegółowe warunki ww. pomocy określone zostaną w umowie zawartej z podmiotem, któremu pomoc jest udzielana.

W konsekwencji powyższego uznać należy, że podjęcie niniejszej uchwały jest w pełni uzasadnione.